

OMRON

**Software pro správu údajů zdravotního stavu
naměřených pomocí tonometru a krokoměru OMRON**

Uživatelská příručka

Copyright© 2006 Omron healthcare Co., Ltd.

Práva vyhrazena pro celý svět



Distribuce a servis pro ČR

CELIMED s.r.o.

Pasteurova 9, 400 01 Ústí nad Labem

telefon: + 420 475 212 038

www.celimed.cz

IM-HMS-HEMSOFTIT2-01-12/06

Před použitím softwaru	5
Důležité informace	5
Okno správy uživatelů (User management screen)	7
Registrace nového uživatele	7
Editace uživatele	8
Vymazání uživatele	8
Vyhledání uživatele na seznamu uživatelů	8
Prohlížení údajů o uživateli	8
Změna titulních jmen na seznamu uživatelů	8
Změna pořadí třídění nebo skrytí seznamu uživatelů při spuštění	9
Vytvoření souboru CSV	9
Ukončení programu	9
Okno správy údajů o krevním tlaku (Blood Pressure Data Management Screen)	10
Oblast menu	10
Přenos údajů z monitoru do PC	10
Tisk obrazovky	10
Nastavení cílového krevního tlaku	11
Vytvoření souboru CSV	11
Vytvoření souboru PDF	12
Výstup z okna	12
Oblast zobrazování údajů	12
Tabulka dostupných funkcí v jednotlivých režimech	12
Volba rozsahu údajů	13
Volba rozsahu doby	13
Volba grafu	13
Prohlížení seznamu údajů	16
Ruční zadání údajů	18
Okno správy údajů o chůzi (Walking Data Management Screen)	19
Oblast menu	19
Přenos dat krokoměru do PC	19
Tisk obrazovky	20
Nastavení denního cíle	20
Nastavení úvodního okna	20
Nastavení počátečního data na týdenním grafu	20
Vytvoření souboru CSV	21



Vytvoření souboru PDF	21
Zavření okna	21
Oblast zobrazení údajů	22
Volba rozsahu údajů	22
Volba grafu	22
Použití funkce „Časový úsek (Event)“ a krokoměru	23
Prohlížení údajů o chůzi	23
Okno správy kombinovaných údajů (Krevní tlak/chůze) (Combination Data Management Screen)	24
Oblast menu	24
Tisk obrazovky	24
Vytvoření souboru CSV	24
Vytvořit soubor PDF	24
Zavření okna	25
Oblast zobrazení údajů	26
Volba rozsahu údajů	26
Volba grafu chůze	26
Volba rozsahu doby	26
Přenos/sloučení uživatel. dat	27
Požadavky na operační systém	30
Bezpečnostní opatření	30
Požadavky operačního prostředí	30
Návod k instalaci	31
Odinstalování softwaru	34

Důležité informace

- Použijte toto software a příručku za podmínek popsanych v licenční dohodě, příslušné pro tento výrobek.
- Je zakázáno používat nebo kopírovat vše nebo i část tohoto software a příručku bez předchozího povolení Omron Healthcare Co., Ltd.
- Specifikace tohoto software a popisy v této příručce podléhají změnám bez předchozího oznámení.
- Obrázky obrazovky, otisknuté v této příručce, se mohou mírně lišit od obrázku zobrazených pomocí software.
- Microsoft, Windows, Internet Explorer, Access a Excel jsou zapsané obchodní známky nebo známky Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.
- Adobe, logo Adobe, Acrobat a Reader jsou zapsané obchodní známky nebo známky Adobe System Incorporated ve Spojených státech a dalších zemích.
- Ostatní názvy firem a názvy výrobků, použité v této příručce, jsou obchodní známky nebo zapsané obchodní známky příslušných firem. Symboly obchodní známky a zapsané obchodní známky jako např. ® a TM jsou v této příručce vynechány.
- V této příručce je operační systém Microsoft Windows XP zkrácena na „Windows XP“ a operační systém Microsoft Windows 2000 Professional je zkrácen na „Windows 2000“. Také Microsoft Internet Explorer je zkrácen na „Internet Explorer“ a Microsoft Excel je zkrácen na „Excel“.

Před použitím softwaru

OMRON Health Management Software Vám umožňuje prohlížet, zpracovávat a tisknout údaje o krevním tlaku a krocích, naměřených tonometrem a krokometrem OMRON.

POZNÁMKA: • Tento software je určen výhradně pro tonometry a krokoměry značky OMRON.

Bezpečnostní opatření

Upozornění

Program je umístěn na záznam médiu typu CD-ROM. Nepřehrávejte proto tento disk na běžných audio přehrávačích, DVD přehrávačích ani DVD zařízeních pro hry. Mohlo by dojít k poškození reproduktorů těchto zařízení a Vašich ušních bubínků.

Požadavky operačního prostředí

Pro funkčnost tohoto software jsou požadována následující operační prostředí.

Podporovaný operační systém: Microsoft® Windows® 2000 Professional

Microsoft® Windows® XP Home Edition

Microsoft® Windows® Professional Edition

PC: 600 MHz a vyšší, Pentium kompatibilní CPU,

PC/AT zařízení

128 MB a více

32 MB a více

Velikost hard disku: Video adaptér nebo monitor

Super VGA (800 x 600 pixelů) nebo vyšší rozlišení

Ostatní:

CD-ROM nebo DVD mechanika

USB konektor (USB typu 1.1)

Tiskárna pro dokumenty

formátu A4 (1440 x 720 dpi).

Microsoft® Internet Explorer 5.0 nebo vyšší

Adobe® Acrobat® Reader 5.0 nebo vyšší

Obchodní značka a registrovaná obchodní značka

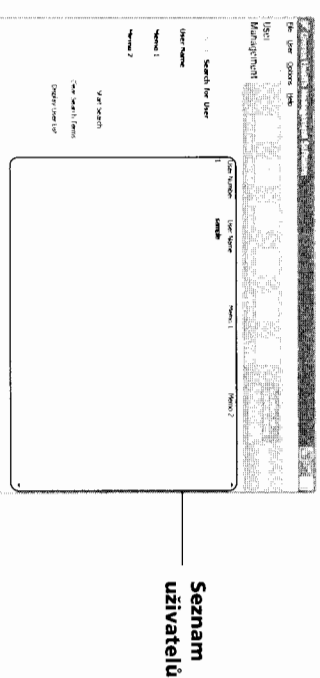
Microsoft a Windows jsou registrované obchodní značky ve USA a ostatních zemích. Adobe, logo Adobe, Acrobat a Reader jsou registrované obchodní značky nebo obchodní značky Adobe Systems Incorporated v USA a dalších zemích.

Okno správy uživatelů

(User management screen)

Tento software umožňuje registrovat více uživatelů a spravovat jejich údaje z měření krevního tlaku a chůze. Údaje jsou spravovány podle jména uživatele.

POZNÁMKA: • Počet uživatelů, kteří mohou být registrováni tímto software, je závislý na velikosti volného místa na disku ve vašem PC.



Registrace nového uživatele

Klikněte na ikonu [Add User] (Přidat uživatele) a do políčka [User Name] (Uživatelské Jméno) vložte jméno uživatele a do políček [Memo] (Poznámka) pak další informace podle potřeby. Pro dokončení registrace potvrďte tlačítko [OK].

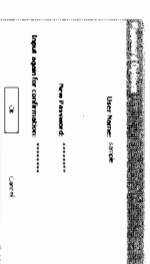
POZNÁMKY: • K zaregistrování nového uživatele se musí zadat jméno uživatele.

- Jméno uživatele může mít až 28 znaků, a to jak písmena, tak čísla.
- Počet uživatelů může být až 1000.



Nepovinné

V dialogovém okně klikněte na [Password Options] (Volby hesla) k nastavení hesla podle potřeby. Klikněte na [OK] pro potvrzení.



POZNÁMKY: • Zapamatujte si své heslo. Jestliže zapomenete, nemůžete se přihlásit

a uživatele editovat ani vymazat. Své heslo si zapíšte a uložte na bezpečné místo.

- Ke zrušení hesla nechte políčka „New Password“ (Nové heslo) a „Input again for confirmation“ (Zadejte znovu pro potvrzení) prázdná.

Okno správy uživatelů

(User management screen)

Edice uživatele

Na seznamu uživatelů vyberte jméno uživatele a klikněte na ikonu [Edit User] (Editovat uživatele).

Vymazání uživatele

Na seznamu uživatelů vyberte jméno uživatele a klikněte na ikonu [Delete User] (Vymazat uživatele).

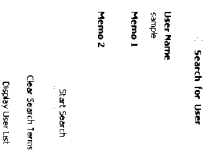
POZNÁMKA: • K výběru více uživatelů klikněte na požadované uživatele při stisknuté klávese Ctrl nebo Shift.

Vhledání uživatele na seznamu uživatelů

Zadejte klíčová slova do „User Name“ (jméno uživatele), „Memo 1“ nebo „Memo 2“ a klikněte na [Start Search] (Zahájení vyhledávání).

K vymazání klíčových slov klikněte na [Clear Search Terms] (Vymazat vyhledávací výrazy).

Pro zobrazení všech uživatelů klikněte na [Display User List].

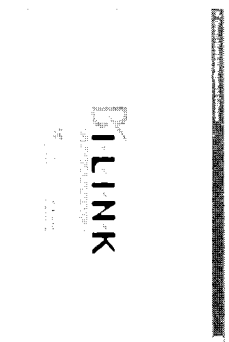


Prohlížení údajů o uživateli

Na seznamu uživatelů vyberte jméno uživatele a klikněte na ikonu [Graph Screen] (Grafické okno).

Když kliknete na ikonu [Graph Screen] poprvé, objeví se dialogové políčko pro výběr [Blood Pressure Monitor] (Tonometr-Infoformace o krevním tlaku) nebo [Step Counter] (Krokokomér-infoformace o chůzi). Zvolte ikonu představující údaj, který chcete vidět.

Když znovu kliknete na ikonu [Graph Screen], automaticky se zobrazí okno pro druh údajů, které jste prohlíželi předtím. Chcete-li změnit informace, které si chcete prohlížet, klikněte na ikonu [Change Screens] (Změnit okna) a proveďte příslušný výběr.

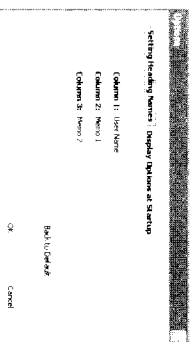


Změna názvů sloupců v záhlaví

na seznamu uživatelů

Klikněte na ikonu [Option] (Volba) a pak klikněte na záložku [Setting Heading Names].

Zadejte nové názvy sloupců podle potřeby. Klikněte na [OK] pro potvrzení.



Okno správy uživatelů

(User management screen)

Změna pořadí (setřídění) seznamu uživatelů při spuštění programu (dle jednotlivých sloupců)

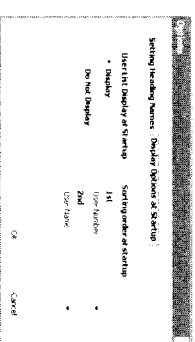
Klikněte na ikonu [Option] a pak na záložku [Display Options at Startup] (Zobrazit volby při spuštění). Pak zvolte příslušné sloupce na "Sorting order at Startup". **1st** (Poprvé setřídít) dle sloupce ... a **2nd** (Pak setřídít) dle sloupce ...

Skrýti seznamu uživatelů při spuštění programu

Klikněte na ikonu [Option] a pak na záložku [Display Options at Startup] (Zobrazit volby při spuštění).

Chcete-li skrýt (nezobrazovat) seznam uživatelů při spuštění, pod „User List Display at Startup“ – vyberte „Do not Display“ (Nezobrazovat).

Chcete-li seznam uživatelů, opět zobrazovat při spuštění programu – vyberte „Display“ (Zobrazovat).



Vytvoření souboru CSV

Tento software může vytvořit soubor CSV pro účely exportu a databáze pro jednotlivého uživatele nebo více uživatelů. Soubory CSV se mohou používat pro zavádění údajů do jiných programů, např. EXCEL.

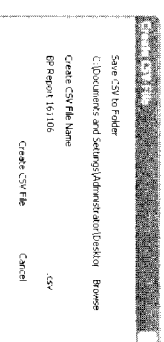
POZNÁMKA: • K výběru více uživatelů klikněte na požadované uživatele při stisknutí klávese Ctrl nebo Shift.

1. Na seznamu uživatelů vyberte jediného nebo více uživatelů a klikněte na ikonu [Create CSV file] (Vytvořit soubor CSV).

2. Vyberte kliknutím která data budete chtít exportovat: buď [Blood Pressure Data] (Údaje o krevním tlaku) nebo [Step Counter Data] (Údaje o chůzi).

3. Zvolte cílový adresář a podle potřeby změňte název souboru.

4. K uložení souboru do cílového adresáře klikněte na ikonu [Create CSV File].



Ukončení programu

Kliknutím na symbol [X] v horním pravém rohu okna, ukončíte celý program.



Okno správy údajů o krevním tlaku

(Blood Pressure Data Management Screen)

Do režimu zobrazení/správy údajů o krevním tlaku, se dostanete

dvěmi způsoby:

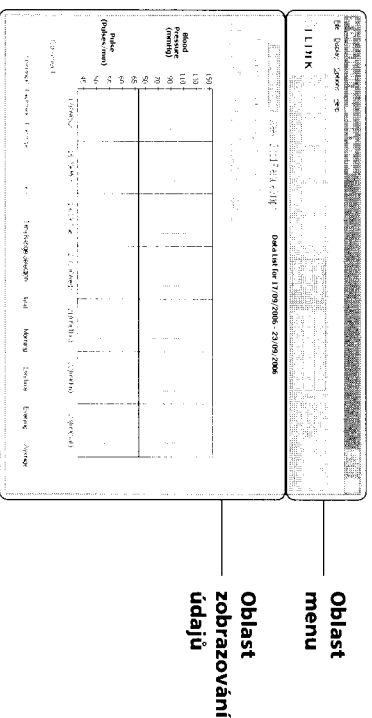
1. **Varianta:** Dvojkliknutím na příslušného uživatele v seznamu uživatelů v hlavním menu. (Pokud bylo u uživatele vyplněno heslo – zobrazí se nejprve Okno [Password confirmation for ...] – vložíte správné heslo).

2. **Varianta:** Na seznamu uživatelů vyberte jméno uživatele a klikněte na ikonu [Graphs Screen] (Grafické okno).

POZNÁMKA: • Automaticky se vždy zobrazí okno pro druh údajů, které jste prohlíželi naposledy. Chcete-li zvolit jiné informace, které si chcete prohlížet, klikněte na ikonu [Change Screens] (Změnit okna)

v pravém horní rohu a proveďte příslušný výběr, v tomto případě:
Blood Pressure Monitor – Okno správy údajů o krevním tlaku nebo
Combination – Okno správy kombinovaných údajů (Krevní tlak/chůze)

Okno správy údajů o krevním tlaku obsahuje následující větší oblasti:



Oblast menu

Oblast zobrazení údajů

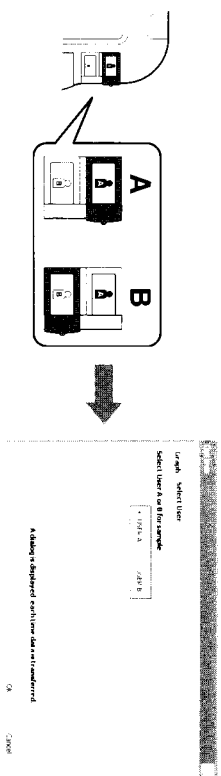
Oblast menu

Přenos údajů z monitoru do PC

1. Připojte USB kabel z monitoru krevního tlaku Omron do PC. Klikněte na ikonu [Download Data] (Nadstít údaje).

2. Objeví se potvrzovací dialog. K importu údajů klikněte na [Yes].

Když přenášíte údaje poprvé, objeví se políčko [Options] (Volby), jak vyobrazeno dále. Na monitoru krevního tlaku Omron vyberte uživatele USER A nebo USER B.



Okno správy údajů o krevním tlaku

(Blood Pressure Data Management Screen)

3. Začnete import údajů. Chcete-li přestat, klikněte na [Cancel] (zrušit).

4. Po dokončení se objeví dialog. Klikněte na [OK].

POZNÁMKY: • Nemůžete přenášet údaje při odečtu krevního tlaku.

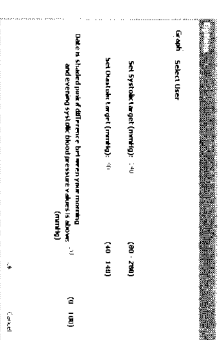
• Při přenosu údajů nevytáhnete PC, ani nevytáhnete USB kabel.

Tisk obrazovky

Klikněte na ikonu [Print] (Tisk), pak nastavte tisk podle vašich potřeb.

Nastavení cílového krevního tlaku

Klikněte na ikonu [Options].



[Nastavení cílového systolického tlaku (mm Hg)]

Zadejte hodnotu cílového systolického krevního tlaku. Na grafu se objeví oranžový řádek, označující cílový systolický krevní tlak.

[Nastavení cílového diastolického tlaku (mm Hg)]

Zadejte hodnotu cílového diastolického krevního tlaku. Na grafu se objeví oranžový řádek, označující cílový diastolický krevní tlak.

[Údaj je stínován různově, jestliže rozdíl mezi hodnotami vašeho ranního a večerního systolického krevního tlaku je nad]

Zadejte limitní rozdíl mezi hodnotami ranního a večerního systolického krevního tlaku. Když rozdíl přesáhne limit, odpovídající údaj je na grafu stínován různově.

POZNÁMKA: • Tato funkce je k dispozici jen v případě, že ranní hodnota je vyšší než večerní hodnota.

Pro nastavení klikněte na [OK].

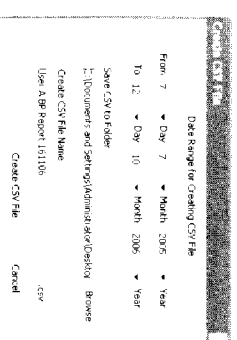
Vytvoření souboru CSV

Soubory CSV lze používat k zavádění údajů do jiných programů, jako např. EXCEL.

1. Klikněte na ikonu [Create CSV File].

2. Zadejte rozsah údajů, vyberte cílový adresář a zvolte název souboru podle potřeby.

3. K uložení souboru do cílového adresáře klikněte opět na [Create CSV File].



Okno správy údajů o krevním tlaku

(Blood Pressure Data Management Screen)

Vytvoření souboru PDF

Soubory PDF lze používat k zaslání e-mailem anebo tisku údajů.

1. Klikněte na ikonu [Create PDF File] (Vytvořit soubor PDF).
2. Zadejte rozsah údajů, vyberte cílový adresář a zvolte název souboru podle potřeby
3. K vytvoření souboru PDF klikněte opět na [Create PDF File].

Výstup z okna

- A. Klikněte na ikonu [Change Screens] (Změnit okno) a vyberte okno, které chcete vidět.



- B. Klikněte na [X] v pravém horním rohu okna. Vraťí vás to do okna User Management (Správa uživatele).



Oblast zobrazování údajů

Tabulka dostupných funkcí v jednotlivých režimech

(Týdně/Měsíčně/Ročně/Vše/Seznam údajů).

Dostupné funkce jsou zobrazeny křížkem [X].

	[Weekly] (Týdně)	[Monthly] (Měsíčně)	[Yearly] (Ročně)	[All] (Vše)	[Data List] (Seznam údajů)
[Blood Pressure and Pulse] (Krevní tlak a puls)	X	X	X	X	
[Morning Evening Comparison] (Porovnání ráno/večer)	X	X	X		
[Frequency Distribution] (Rozložení četnosti)	X	X	X		
[Weekly Average] (Týdenní průměr)		X	X		
[Time range selection] (Volba časového rozsahu)	X	X	X		
Data List (Seznam údajů)	X	X	X		X
Comment entry (Vložení poznámky)	X	X			
Manual data entry (Ruční vložení údajů)	X				

Okno správy údajů o krevním tlaku

(Blood Pressure Data Management Screen)

Volba rozsahu údajů

[Previous]: Předchozí týden/měsíc/rok

[Weekly]: Zobrazuje údaje týdenní údaje

[Monthly]: Zobrazuje měsíční údaje

[Yearly]: Zobrazuje roční údaje

[All]: Zobrazuje všechny údaje

[Data List]: Zobrazuje vybrany seznam údajů. Zadejte rozsah údajů, které chcete vidět

[Data List]: Zobrazuje všechny údaje

[Previous]: Zobrazuje údaje za předchozí týden/měsíc/rok

[Next]: Zobrazuje údaje za následující týden/měsíc/rok

[Most Recent]: Zobrazuje údaje za nejnovější týden/měsíc/rok

Volba rozsahu doby

Time Range Selection Total Morning Daytime Evening Average

[Total]: Zobrazuje všechny uložené údaje

[Morning]: Zobrazuje údaje o krevním tlaku a pulsu, zaznamenané mezi 04.00 a 09.59 h

[Daytime]: Zobrazuje údaje o krevním tlaku a pulsu, zaznamenané mezi 10.00 a 18.59 h

[Evening]: Zobrazuje údaje o krevním tlaku a pulsu, zaznamenané mezi 19.00 a 03.59 h

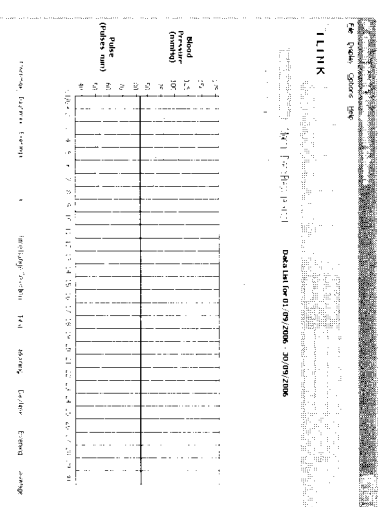
[Average]: Zobrazuje průměr údajů ze všech odečtů

Volba grafu

[Line]: Zobrazení trendu údajů

[Bar]: Zobrazení trendu údajů

[Blood Pressure and Pulse]: Zobrazuje trend údajů o vašem krevním tlaku a pulsu.



Okno správy údajů o krevním tlaku

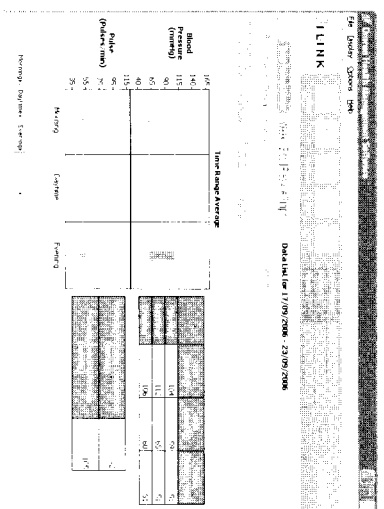
(Blood Pressure Data Management Screen)

Jak interpretovat graf

- Horní řádek: Systolická hodnota
 Spodní řádek: Diastolická hodnota
 Tečkovaná svíslá čára: Obsahuje ručně zadané údaje
 Plná svíslá čára: Obsahuje jen údaje načtené s monitoru krevního tlaku
 Čerchovaná modrá čára: Průměrná hodnota všech odečtů krevního tlaku a pulsu, uskutečněných ráno (04.00–09.59)
 Čerchovaná oranžová čára: Průměrná hodnota všech odečtů krevního tlaku a pulsu, uskutečněných přes den (10.00–18.59)
 Čerchovaná červená čára: Průměrná hodnota všech odečtů krevního tlaku a pulsu, uskutečněných večer (19.00–03.59)
 Ružové stínování: Rozdlí mezi hodnotou ranního a večerního systolického krevního tlaku přesahuje limit určený pro den (viz. „Nastavení cílového krevního tlaku“ na str. 11)
 Symbol srdce: V údajích je obsažen alespoň jeden nepravdivý tep srdce. Posunete-li kurzor na symbol srdce, objeví se níže vyobrazené okno, ukazující celkový počet odečtů krevního tlaku a nepravdivých tepů srdce, zaznamenaných během toho časového období.

22/09(Fri) 23/09(Sat)

Total measurements : 8
 Irregular heartbeats : 2

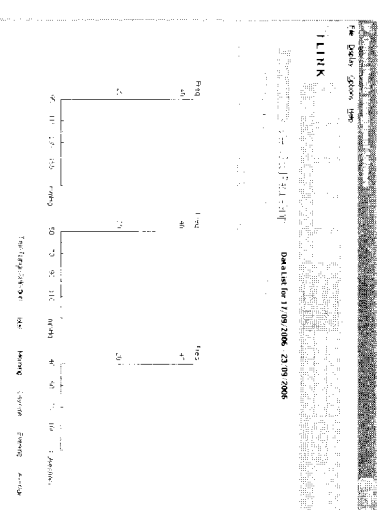


[Morning Evening Comparison]: Zobrazuje průměrnou hodnotu všech odečtů krevního tlaku a pulsu, uskutečněných ráno a večer.

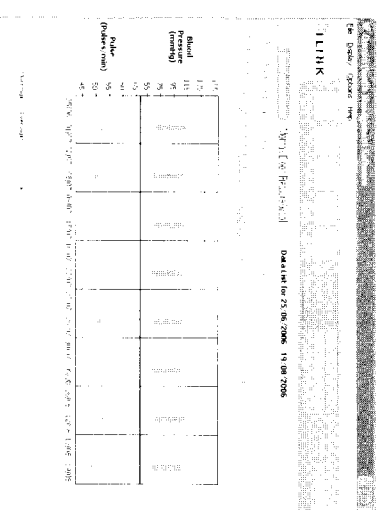
Okno správy údajů o krevním tlaku

(Blood Pressure Data Management Screen)

[Frequency Distribution]: Zobrazuje rozložení četnosti odečtů krevního tlaku a pulsu.



[Weekly Average]: Zobrazuje týdenní průměrnou hodnotu odečtů krevního tlaku a pulsu, uskutečněných jako první tři měření ráno a poslední tři měření večer.

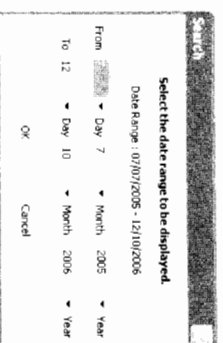


Okno správy údajů o krevním tlaku

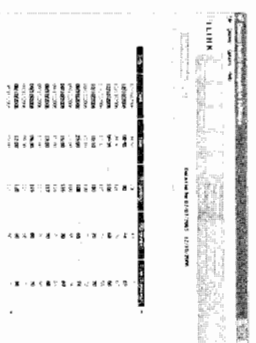
(Blood Pressure Data Management Screen)

Prohlížení seznamu údajů

A. Prohlížení seznamu údajů v určitém rozsahu údajů
Klikněte na ikonu [Data List] (Seznam údajů)
a pak vyberte rozsah údajů.



Ke změně rozsahu údajů klikněte na ikonu [Search by Date] (Vyhledávat podle data).



Jestliže nechcete zobrazit v grafu určité odečty, zaškrtněte odpovídající políčko ve sloupci

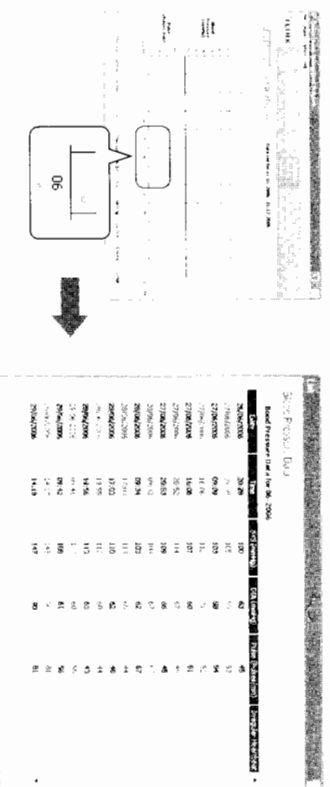
„Hide“ (Skrýt).

POZNÁMKA: • „Hide“ je k dispozici jen pro trend grafu [Blood Pressure and Pulse] (Krevní tlak a puls).



B. Prohlížení seznamu měsíčních údajů

K prohlížení seznamu údajů za daný měsíc klikněte na spodním okraji grafu Yearly (Roční) na číslo měsíce (1 = January (leden), 2 = February (Únor) atd.).



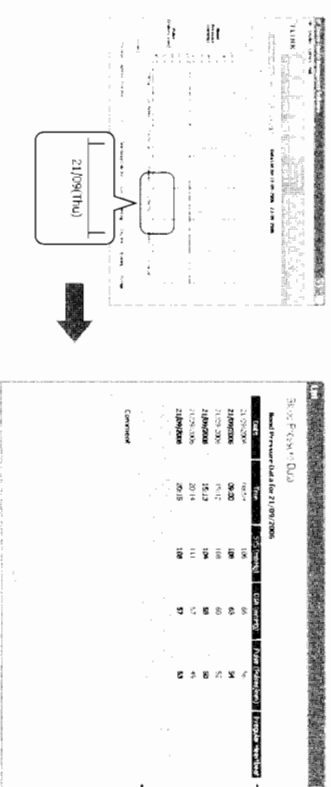
K zavření seznamu údajů klikněte na tlačítko [Close] (Zavřít) na spodním okraji okna.

Okno správy údajů o krevním tlaku

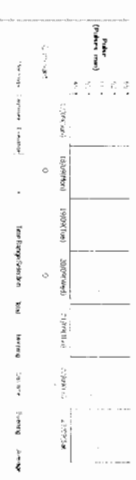
(Blood Pressure Data Management Screen)

C. Prohlížení seznamu denních údajů

K prohlížení seznamu údajů za daný den klikněte na datum na spodním okraji měsíčního nebo týdenního grafu.



V políčku Comment (Poznámky) můžete uvést jakékoli informace, které byste chtěli uložit u zobrazeného data a pak klikněte na [Save] (Uložit) a [Close].
V políčku pro poznámky pod datem, ke kterému byla poznámka vložena, se objeví kroužek.

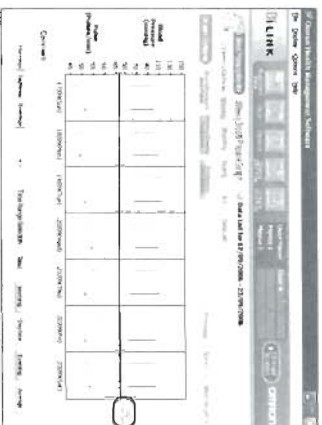


Okno správy údajů o krevním tlaku

(Blood Pressure Data Management Screen)

Ruční zadání údajů

Na týdenním grafu krevního tlaku a pulsů klikněte na ikonu [View/Enter Data] (Prohlížet/Zadat údaje).



Na spodní okraj seznamu údajů ve žluté ploše zadejte údaje o vašem krevním tlaku a pulsu. K vkládání nepravdivých tepů srdce zaškrtněte políčko.

DATE/TIME	SBP	DBP	PULSE	HEART RATE	HR	HRV	HRVSD	HRVMSD	HRVSTD	HRVMSD	HRVSTD	HRVMSD	HRVSTD	HRVMSD	HRVSTD	HRVMSD	HRVSTD	HRVMSD	HRVSTD
2010/01/01 14:55	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 14:56	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 14:57	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 14:58	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 14:59	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:00	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:01	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:02	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:03	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:04	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:05	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:06	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:07	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:08	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:09	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:10	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:11	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:12	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:13	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:14	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:15	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:16	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:17	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:18	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:19	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:20	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:21	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:22	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:23	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:24	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:25	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:26	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:27	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:28	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:29	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
2010/01/01 15:30	120	80	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60

K uložení údajů klikněte na [Save] a [Close].
Ručně vložené údaje jsou v seznamu údajů stínovány růžově. Údaje načtené z monitoru krevního tlaku jsou v seznamu údajů stínovány modře nebo bíle. Není zde žádné rozlišení mezi modře a bíle stínovanými údaji; dvě barvy stínování jsou použity jednoduše proto, aby byl seznam údajů snadněji čitelný.

K vymazání řádku s ručně vloženými údaji ponechte všechny sloupce prázdné a klikněte na [Save] a [Close].

- POZNÁMKY:** • Údaje, načtené z monitoru krevního tlaku, nelze vymazat.
- Stále ale můžete zadávat údaje ručně bez ohledu na časové období, zobrazené na grafu. Avšak údaje mimo časové období, zobrazené v grafu, nejsou zobrazeny.



Okno správy údajů o chůzi

(Walking Data Management Screen)

Do režimu zobrazení/správy údajů o chůzi, se dostanete dvěmi způsoby:

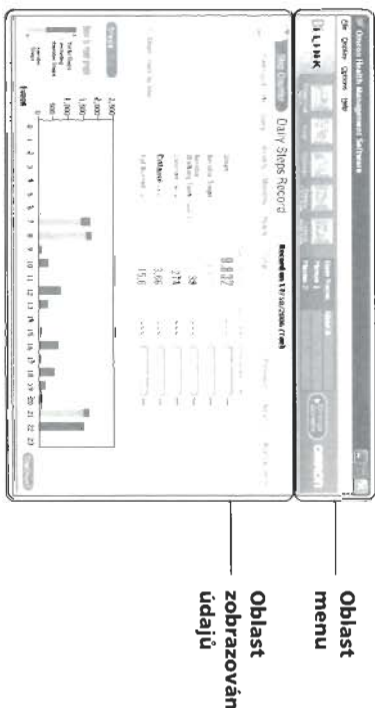
1. varianta: Dvojkliknutím na příslušného uživatele v seznamu uživatelů v hlavním menu. (Pokud bylo u uživatele vyplněno heslo – zobrazí se nejprve Okno [Password confirmation for ...] – vložte správné heslo).

2. varianta: Na seznamu uživatelů vyberte jméno uživatele a klikněte na ikonu [Graphs Screen] (Grafické okno).

POZNÁMKA: • Automaticky se vždy zobrazí okno pro druh údajů, které jste prohlíželi naposledy. Chcete-li zvolit jiné informace, které si chcete prohlížet, klikněte na ikonu [Change Screens] (Změnit okna) v pravém horní rohu a proveďte příslušný výběr, v tomto případě:

Step Counter – Okno správy údajů o chůzi nebo **Combination** – Okno správy kombinovaných údajů (krevní tlak/chůze)

Okno správy údajů o chůzi obsahuje následující hlavní oblasti:



Přenos dat krokoměru do PC

1. Připojte USB kabel z krokoměru Omron do PC. Klikněte na ikonu [Download Data].

POZNÁMKA: • Údaje, zobrazené pomocí software, určuje váš PC. Přenesete-li údaje o půlnoci, údaje se uloží jako jiné údaje (např. 11:59 PM (tj. 23:59) na krokoměru a 12:00 následujícího dne na PC). K zamezení této situaci se doporučuje nepřerušet údaje o půlnoci a zajistit, aby časy na vašem PC a krokoměru Omron byly nastaveny správně.

2. Objeví se potvrzovací dialog. K importu údajů klikněte na [Yes].

POZNÁMKY: • Připojíte-li od posledního přenosu

- údaje jiný krokoměr, objeví se potvrzovací okno.
- Údaje nelze po jejich přenesení změnit.



Okno správy údajů o chůzi

(Walking Data Management Screen)

3. Začněte importovat údaje. Chcete-li skončit, klikněte na [Cancel].
4. Po dokončení se objeví dialogové okno. Klikněte na [OK].

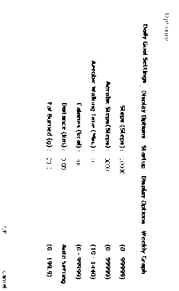
POZNÁMKA: • Při přenašení údajů nevytáhněte PC ani nevytahujte USB kabel.

Tisk obrazovky

Klikněte na ikonu [Print], pak nastavte tiskárnu podle vašich potřeb.

Nastavení denního cíle

Klikněte na ikonu [Options], pak zadejte čísla podle pokynu. Na grafu se zobrazí cíl a úroveň dosažení.



objeví se, když úroveň dosažení je mezi 0 a 75 %.

objeví se, když úroveň dosažení je mezi 76 a 99 %.

objeví se, když úroveň dosažení je 100 % a více.

CO objeví se místo procent, když úroveň dosažení přesahuje 1000 %.

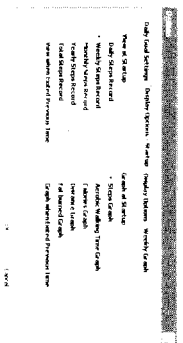
K nastavení klikněte na [OK].

Nastavení úvodního okna

Klikněte na ikonu [Options] a pak vyberte záložku [Display Options] (Zobrazit volby).

Zaškrtněte prohlížení a graf, které se mají zobrazit při spuštění.

K nastavení klikněte na [OK].

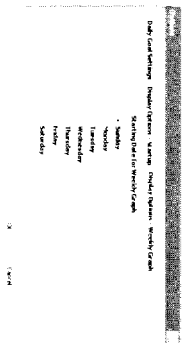


Nastavení počátečního data na týdenním grafu

Klikněte na ikonu [Options], pak zvolte záložku [Display Options – Weekly Graph] (Týdenní graf).

Zaškrtněte počáteční datum týdenního grafu.

K nastavení klikněte na [OK].



Okno správy údajů o chůzi

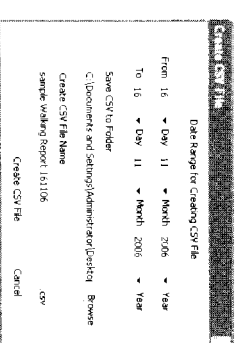
(Walking Data Management Screen)

Vytvoření souboru CSV

Soubory CSV lze používat k zavádění údajů do jiných programů, jako např. EXCEL.

1. Klikněte na ikonu [Create CSV File].
2. Zadejte rozsah údajů, vyberte cílový adresář a změňte název soubor podle potřeby.
3. K uložení souboru do cílového adresáře klikněte opět na [Create CSV File].

POZNÁMKA: • Tento soubor CSV není k dispozici pro import údajů CSV (viz str. 27).



Vytvoření souboru PDF

Soubory PDF lze používat k zaslání e-mailem anebo tisku údajů.

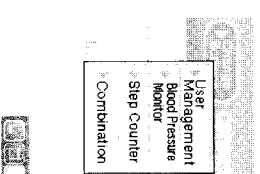
1. Klikněte na ikonu [Create PDF File].
2. Zadejte rozsah údajů, vyberte cílový adresář a zvolte název souboru podle potřeby.
3. K vytvoření souboru PDF klikněte opět na [Create PDF File].

POZNÁMKA: • Údaje o počtu ušlých kroků za jednotlivé hodiny, použití funkce „Časový úsek (Eventy)“ a použití krokoměru (viz. str. 23) se do souboru PDF neexportují.

Zavření okna

A. Klikněte na ikonu [Change Screen] a vyberte okno, které chcete prohlížet.

B. Klikněte na [X] v pravém horním rohu okna. Vrátí vás to do okna správy uživatele.



Okno správy údajů o chůzi

(Walking Data Management Screen)

Oblast zobrazování údajů

Volba rozsahu údajů

Viewing Options: Daily Weekly Monthly Yearly Total

[Daily]: Zobrazuje denní graf s počtem ušlých kroků za jednotlivé hodiny

[Weekly]: Zobrazuje týdenní graf s denním záznamem o chůzi

[Monthly]: Zobrazuje měsíční graf s denním záznamem o chůzi

[Yearly]: Zobrazuje roční údaje s měsíčním záznamem o chůzi

[Total]: Zobrazuje záznam o chůzi celkem a 5 nejvyšších denních výkonů

POZNÁMKA: • Rozsah údajů můžete změnit, jestliže kliknete na datum nebo měsíc na spodním okraji grafu. Příklad:

Klik na měsíc na spodním okraji ročního

grafu → objeví se měsíční graf

Klik na datum na spodním okraji měsíčního

grafu → objeví se týdenní graf

Klik na datum na spodním okraji týdenního

grafu → objeví se denní graf

[Previous]: Zobrazuje údaje za předchozí týden/měsíc/rok

[Next]: Zobrazuje údaje za následující týden/měsíc/rok

[Most Recent]: Zobrazuje údaje za poslední týden/měsíc/rok

Volba grafu

Changing Graph

Steps Graph

Aerobic Walking Time Graph

Calories Graph

Distance Graph

Fat Burned Graph

[Steps Graph]: Zobrazuje kroky celkem a kroky v aerobik-módu

[Aerobic Walking Time Graph]: Zobrazuje dobu chůze v aerobik-módu

[Calories Graph]: Zobrazuje kalorie

[Distance Graph]: Zobrazuje vzdálenost

[Fat Burned Graph]: Zobrazuje gramy spáleného tuku

POZNÁMKA: • Na denním grafu je k dispozici jen graf kroků.

Okno správy údajů o chůzi

(Walking Data Management Screen)

Použití funkce „Časový úsek (Event)“ a krokoměru

Denní graf zobrazuje 1) hodinu, kdy bylo na krokoměru stisknuto tlačítko Event (Časový úsek), a 2) hodinu, kdy byl krokoměr používán.

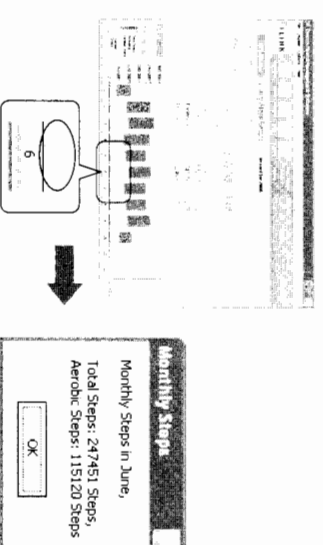


POZNÁMKY: • Můžete vidět, zda jste při použití krokoměru neúčinnili žádné kroky.
• Jestliže se během hodiny neúčinnili nějaký pohyb, zaznamená se použití krokoměru.

Prohlížení údajů o chůzi

A. Prohlížení měsíčních údajů

Klikněte na čárový graf měsíce v ročním grafu.



B. Prohlížení denních údajů

Klikněte na čárový graf data v měsíčním nebo týdenním grafu.

C. Prohlížení hodinových údajů

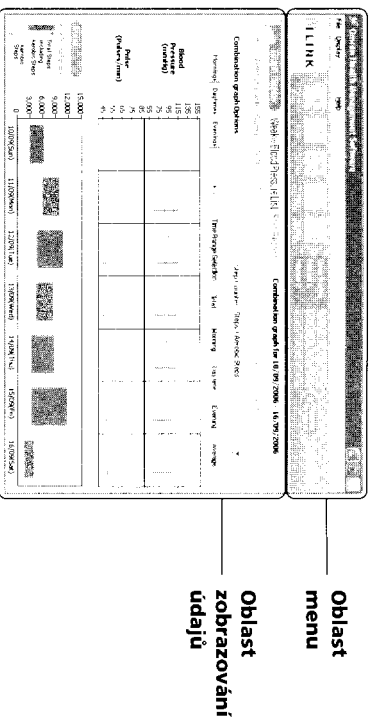
Klikněte na čárový graf hodiny v denním grafu.

POZNÁMKA: • U hodinových údajů jsou k dispozici jen údaje o krocích v aerobik-módu.

Okno správy kombinovaných údajů (krevní tlakchůze)

(Combination Data Management Screen)

Okno správy údajů o chůzi umožňuje prohlížet údaje o krevním tlaku a chůzi a grafy současně. Toto okno obsahuje následující hlavní oblasti:



Oblast menu

Tisk obrazovky

Klikněte na ikonu [Print], pak nastavte tiskárnu podle vašich potřeb.

Vytvoření souboru CSV

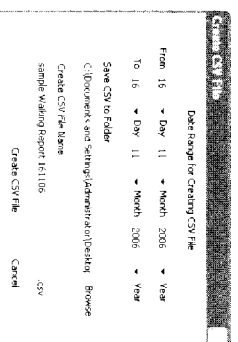
Do souboru CSV můžete exportovat datum, hodnotu systolického a diastolického tlaku, puls, kroky celkem a kroky v aerobik-módu.

Soubory CSV lze používat k zavádění údajů do jiných programů, jako např. EXCEL.

1. Klikněte na ikonu [Create CSV File].
2. Zadejte rozsah údajů, vyberte cílový adresář a změňte název soubor podle potřeby.
3. K uložení souboru do cílového adresáře klikněte opět na [Create CSV File].

POZNÁMKY: • Tento soubor CSV není k dispozici pro import údajů CSV (viz str. 27).

- Údaje o počtu ušlých kroků za jednotlivé hodiny, použití funkce „Časový úsek(Event)“ a použití krokoměru (viz. str. 23) se do souboru CSV neexportují.



Okno správy kombinovaných údajů (krevní tlakchůze)

(Combination Data Management Screen)

Vytvořit soubor PDF

Do souboru PDF můžete exportovat datum, hodnotu systolického a diastolického tlaku, puls, kroky celkem a kroky v aerobik-módu.

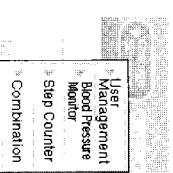
Soubory CSV lze používat k zasílání e-mailem nebo tisku údajů.

1. Klikněte na ikonu [Create PDF File].
 2. Zadejte rozsah údajů, vyberte cílový adresář a změňte název soubor podle potřeby.
 3. K vytvoření souboru PDF klikněte na [Create PDF File].
- POZNÁMKA:** • Údaje o počtu ušlých kroků za jednotlivé hodiny, použití funkce „Časový úsek(Event)“ a použití krokoměru (viz. str. 23) se do souboru PDF neexportují.

Zavření okna

A. Klikněte na ikonu [Change Screens] a vyberte okno, které chcete prohlížet.

B. Klikněte na [X] v pravém horním rohu okna. Vraťte vás to do okna správy uživatele.



Okno správy kombinovaných údajů (Krevní tlak/chůze)

(Combination Data Management Screen)

Oblast zobrazování údajů

Volba rozsahu údajů

View Options: Month, Month, Year

[Weekly]: Zobrazuje týdenní graf s denním záznamem o krevním tlaku/pulsu a chůzi
[Monthly]: Zobrazuje měsíční graf s denním záznamem krevním tlaku/pulsu a chůzi
[Yearly]: Zobrazuje roční graf s měsíčními údaji o krevním tlaku/pulsu a chůzi

◀ Previous Next ▶ Most Recent #

[Previous]: Zobrazuje údaje za předchozí týden/měsíc/rok
[Next]: Zobrazuje údaje za následující týden/měsíc/rok
[Most Recent]: Zobrazuje údaje za poslední týden/měsíc/rok

Volba grafů chůze

Step Counter Steps / Aerobic Steps



[Steps Graph]: Zobrazuje kroky celkem a kroky v aerobik-módu
[Aerobic Walking Time Graph]: Zobrazuje dobu chůze v aerobik-módu
[Calories Graph]: Zobrazuje kalorie
[Distance Graph]: Zobrazuje vzdálenost
[Fat Burned Graph]: Zobrazuje gramy spáleného tuku

Volba rozsahu doby

Time Range Selection Total Morning Day-time Evening Average

[Total]: Zobrazuje všechny uložené údaje
[Morning]: Zobrazuje údaje o krevním tlaku a pulsu, zaznamenané mezi 04.00 a 09.59 h
[Daytime]: Zobrazuje údaje o krevním tlaku a pulsu, zaznamenané mezi 10.00 a 18.59 h
[Evening]: Zobrazuje údaje o krevním tlaku a pulsu, zaznamenané mezi 19.00 a 03.59 h
[Average]: Zobrazuje průměr údajů ze všech odečtů

Přenos/sloučení uživatel. dat

A. Import údajů CSV

Z jednoho do druhého PC lze přenést údaje o jediném uživateli nebo i více uživateli.

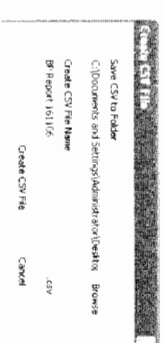
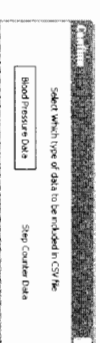
1. Otevřete okno správy uživatele.

2. Klikněte na jméno nebo jména uživatelů, kterých údaje chcete přenést, pak klikněte na ikonu [Create CSV File].

POZNÁMKA: • Pro volbu více uživatelů klikněte na požadované uživatele při stisku klávesy Ctrl nebo Shift.

3. Klikněte buď na [Blood Pressure Data] (Údaje o krevním tlaku) nebo [Step Counter Data] (Údaje o krevním tlaku). Opakujte kroky 2 až 5, jestliže potřebujete přenést údaje o krevním tlaku a údaje o krevním tlaku.

4. Zvolte cílový adresář a změňte název souboru podle potřeby. Při přenosu údajů o krevním tlaku a údajů o krevním tlaku použijte jiné názvy souborů.



5. K uložení souboru do cílového adresáře klikněte na [Create CSV File].
- POZNÁMKA:** • Když v souboru CSV není žádný záznam, soubor se nevytvoří.
6. Na druhý PC nainstalujte tento software Omron a přesuňte soubory CSV do tohoto PC.
7. Na druhém PC spusťte software správy zdravotní dokumentace.
8. V okně správy uživatele klikněte na záložku [File] (Soubor) a pak zvolte [CSV Import].



Požadavky na operační systém

OMRON Health Management Software Vám umožňuje prohlížet, zpracovávat a tisknout údaje o krevním tlaku a krocích, naměřených tonometrem a krokoměrem OMRON.

POZNÁMKA: • Tento software je určen výhradně pro tonometry a krokoměry značky OMRON.

Bezpečnostní opatření

Upozornění

Program je umístěn na záznam médiu typu CD-ROM. Nepřehrávejte proto tento disk na běžných audio přehrávačích, DVD přehrávačích ani DVD zařízeních pro hry. Mohlo by dojít k poškození reproduktorů těchto zařízení a Vašich ušních bubinků.

Požadavky operačního prostředí

Pro funkčnost tohoto software jsou požadována následující operační prostředí.

Podporovaný operační systém: Microsoft® Windows® 2000 Professional

Microsoft® Windows® XP Home Edition

Microsoft® Windows® Professional Edition

600 MHz a vyšší, Pentium kompatibilní CPU,

PC/AT zařízení

128 MB a více

32 MB a více

Video adaptér nebo monitor

Super VGA (800 × 600 pixelů) nebo vyšší rozlišení

Ostatní:

CD-ROM nebo DVD mechanika

USB konektor (USB typu 1.1)

Tiskárna pro dokumenty

formátu A4 (1440 × 720 dpi).

Microsoft® Internet Explorer 5.0 nebo vyšší

Adobe® Acrobat® Reader 5.0 nebo vyšší

Obchodní značka a registrovaná obchodní značka

Microsoft a Windows jsou registrované obchodní značky ve USA a ostatních zemích. Adobe, logo Adobe, Acrobat a Reader jsou registrované obchodní značky nebo obchodní značky Adobe Systems Incorporated v USA a dalších zemích.

Návod k instalaci

1. Příprava

- K instalaci Omon Health Management Software na Váš PC musíte mít administrátorská práva.

- Před instalací tohoto software ukončete všechny momentálně otevřené programy.

- Pokud používáte antivirový software, před instalací ho prosím ukončete. Po dokončení instalace tento program opět aktivujte.

2. Instalace software

1. Vložte instalační CD-ROM disk do CD mechaniky vašeho PC.

Pokud se nic nezobrazí na obrazovce monitoru:
(Windows 2000)

I) Klikněte na [My Computer] (Můj počítač) a dvakrát klikněte na CD mechaniku, do které je vložen disk CD-ROM.

II) Pokud jsou zobrazeny adresáře CD-ROM, klikněte 2x na ikonu [setup.exe].
(Windows XP)

I) V úvodním menu klikněte na [My Computer].

II) V okně [My Computer] klikněte dvakrát na CD mechaniku, do které je vložen instalační disk CD-ROM.

2. Objeví se instalační okno Microsoft Data Access Components (MDAC).

Klikněte na [OK].

Pokud se toto okno neobjeví, přejděte na krok 5.

3. Zaškrtněte políčko [I accept...] (Přijímám...) a klikněte na [Next] (Další).

4. Klikněte na [Finish] (Dokončit).

POZNÁMKY: • Pokud váš PC musí být restartován, objeví se toto okno. Vyberte zaškrtnuté políčko [Let setup restart the system now] (Nechte nyní restartovat nastavení systému) a klikněte na [Finish]. Váš počítač bude restartován. Po restartování PC spusťte CD-ROM (viz krok 1 – jak spustit CD-ROM).

• Pokud restart není nutný, objeví se [Setup is complete] (Nastavení je dokončeno). Klikněte na [Close] (Zavřít).

5. Objeví se instalační okno NET Framework 1.1.

Klikněte na [YES]

POZNÁMKA: • Pokud se toto okno neobjeví, přejděte na krok 8.

6. Objeví se Microsoft .NET Framework 1.1 License Agreement (Licenční dohoda Microsoft .NET Framework 1.1). Přečtěte si pečlivě tuto licenční dohodu a pokud souhlasíte, vyberte [I agree] (Souhlasím) a klikněte na [Install] (Instalovat).

POZNÁMKA: • Pokud nesouhlasíte s licenční smlouvou, program nebude instalován.

7. Objeví se dialogové políčko, které informuje o dokončení instalace Microsoft .NET Framework.
Klikněte na [OK].

Návod k instalaci

8. Zobrazí se průvodní okno k instalaci Omron Health Management Software. Klikněte na [Next >] k pokračování v instalaci.
9. Zobrazí se licenční smlouva Omron Health Management Software. Přečtěte si ji podrobně a pokud souhlasíte, zvolte [I accept the terms...]. (Souhlasím s tímto ustanovením...) a klikněte na [Next].
POZNÁMKA: • Pokud nesouhlasíte s licenční smlouvou, program nebude instalován.
10. Objeví se okno s volbou instalačního adresáře. Vyberte cílové umístění instalace a klikněte na [Next>].
POZNÁMKA: • Pro změnu cílového umístění instalace klikněte na [Change...]. (Změnit) a vyberte instalační adresář. Pak klikněte na [Next].
11. Objeví se potvrzovací okno instalace. Pro pokračování instalace klikněte na [Install].
12. Objeví se okno [Install Shield Wizard Completed] (Průvodce instalace dokončen). Klikněte na [Finish] (Hotovo).
POZNÁMKA: • V případě, že se objeví následující okno, váš PC musí být restartován. K restartování vašeho PC klikněte na [YES].
13. Na pracovní ploše vašeho PC je vytvořena ikona zástupce [Omron Health Management Software]. Na ploše zde bude také zástupce s PDF souborem, obsahujícím návod k použití Omron Health Management Software, v anglickém jazyce.
14. Vyměňte disk CD-ROM CD mechaniky.
15. Software je tímto nainstalován. Pro jeho použití klikněte na ploše vašeho PC na ikonu [Omron health management Software].

Návod k instalaci

4. Tipy při problémech

Problém	Příčina	Náprava
Instalační program nemá přístupová práva k adresáři (místu určení instalace). Instalace byla zrušena. Přihlaste se jako administrátor nebo kontaktujte vašeho správce sítě pro pomoc.	Přihlášený uživatel nemá administrativní práva.	Přihlaste se jako administrátor pro instalaci.
K instalaci Omron Health Management Software na váš PC je požadován operační systém Windows 2000 nebo Windows XP.	Na vašem PC je požadován operační systém Windows 2000 nebo Windows XP.	Na vašem PC nemůžete tento program použít. Nainstalujte Omron Health Management Software na PC s odpovídajícím operačním systémem (jak je uvedeno v požadavcích na operační prostředí).
Omron Health Management Software nemůže být instalován na PC, pokud je zde méně než 32 MB volné kapacity disku.	Nedostatečná volná kapacita na disku k instalaci Omron Health Management Software.	Zvyšte volnou kapacitu disku nebo nainstalujte software na jiný hard disk.



Odinstalování softwaru

1. Na PC ve [Start] vyberte [All programs] (Všechny programy) nebo [Programs] (Programy).
2. Klikněte na [Omron Health Management Software] (Software správy zdravotní dokumentace).
3. Vyberte [Uninstall Omron Health Management Software] (Odinstalovat software správy zdravotní dokumentace).
4. Držte se pokynů v políčkách sdělení.

POZNÁMKY:

- Když se software odinstaluje, všechny údaje o uživateli se vymažou.
- Když software aktualizujete, držte s pokynů pro instalaci aktualizovaného software.



Pobočka	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, United Kingdom
Pobočka	OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft m.b.H. Windeckstr. 81a, 68163 Mannheim, Germany www.omron-medizintechnik.de
Pobočka	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, France
Výrobce	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukoyo-ku, Kyoto, 615-0084 Japan
Zástupce v EU	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, The Netherlands www.omron-healthcare.com
Distribuce a servis pro ČR	CELLMED s.r.o. Pasteurova 9, 400 01 Ústí nad Labem telefon: + 420 475 212 038 www.celimed.cz

